



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, बुधवार, 11 मई, 1977/21 वैशाख, 1899

GOVERNMENT OF HIMACHAL PRADESH

NIRVACHAN VIBHAG

NOTIFICATION

Simla-171002, the 9th May, 1977

No. 4-15/71-Elec. II.—In exercise of the powers conferred by section 249 of the Himachal Pradesh Panchayati Raj Act, 1968 (Act No. 19 of 1970), the Governor, Himachal Pradesh is pleased to make the following amendments in the Himachal Pradesh Nyaya Panchayat (Election) Rules, 1973, the same having been previously published in the Official Gazette (Extraordinary issue), dated the 21st March, 1977.

AMENDMENTS

1. Short title and commencement.—(1) These rules shall be called the Himachal Pradesh Nyaya Panchayat (Election) (Third Amendment) Rules, 1977.

(2) They shall come into force at once.

2. *Amendment of rule 13.*—In rule 13 of the H.P. Nyaya Panchayat (Election), Rules, 1973, (hereinafter called the said rules), the word “not” occurring after the word “is” and before the word “disqualified” shall be deleted.

3. *Amendment of rule 23.*—In rule 23 of the said rules, after the word “the” and before the word “view” the word “inside” shall be inserted.

4. *Amendment of rule 24.*—After proviso to rule 24 of the said rules, the following third proviso shall be added:—

“Provided further that where the ballot boxes have been tampered with and are not found intact, election shall be conducted afresh in the manner prescribed in these rules.”

5. *Amendment of rule 32.*—In sub-rule (1) of rule 32 of the said rules, the words “the prescribed authority for election disputes” shall be substituted with the words “the Deputy Commissioner”.

6. *Amendment of rule 35.*—In sub-rule (1) of rule 35 of the said rules the word “may” occurring after the word “Act” and before the word “be” shall be substituted by the word “shall”.

7. *Amendment of rule 39.*—In clause (a) of sub-rule (4) of rule 39 of the said rules, the words “where the application has been made to the Deputy Commissioner”, shall be deleted.

8. *Amendment of rule 41.*—In sub-rule (2) of rule 41 of the said rules, the words “an application of a Nyaya Panch/Nyaya Sarpanch” shall be substituted with the words “an election of a Nyaya Panch/Naib-Sarpanch.”

By order,
H. S. DUBEY,
Sachiv (Nirvachan).

ELECTION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Simla-171002, the 11 May, 1977/21 Vaisakha, 1899 (Saka)

No. 3-9/76-Elec.—Whereas the Legislative Assembly of Himachal Pradesh has been dissolved by the President under Article 356 of the Constitution;

And whereas it is necessary to hold a general election for the purpose of constituting a new Legislative Assembly for the State;

Now, therefore, in pursuance of sub-section (2) of section 15 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Governor of Himachal Pradesh is hereby pleased, as recommended by the Election Commission of India, to call upon all the assembly constituencies in the State to elect members in accordance with provisions of the said Act and the Rules and Orders made thereunder.

By order of the Governor,

L. TOCHHAWNG,
Chief Secretary
to the Governmene of Himachal Pradesh.

निर्वाचन विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 11 मई, 1977/21 वैशाख, 1899 (शक)

नं० 3-9/76-इलेक.—राष्ट्रपति द्वारा संविधान के अनुच्छेद 356 के अधीन हिमाचल प्रदेश राज्य की विधान सभा का विघटन कर दिया गया है;

और, उस राज्य के लिए एक नई विधान सभा के गठन के प्रयोजन के लिए साधारण निर्वाचन कराना आवश्यक है;

अतः, अब, हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, जैसी कि भारत निर्वाचन आयोग द्वारा सिफारिश की गई है, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 15 की उप-धारा (2) के अनुसरण में, उस राज्य के सभी विधान सभा निर्वाचन क्षेत्रों से यह अपेक्षा करते हैं कि वे उक्त अधिनियम के तथा तद्धीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के उपबन्धों के अनुसार सदस्य निर्वाचित कर दें।

राज्यपाल के आदेश से,

मुख्य सचिव,
हिमाचल प्रदेश सरकार।

ELECTION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Simla-171002, the 11 May, 1977/21 Vaisakha, 1899 (Saka)

No. 3-9/76-Elec.—The Election Commission's Notification No. 464/HP/77, dated the 11 May, 1977 corresponding to Vaisakha 21, 1899 (Saka), together with its Hindi version, under section 30 of the Representation of the People Act, 1951 in respect of the General Election to the Legislative Assembly of Himachal Pradesh is hereby published in the Himachal Pradesh Rajpatra Extraordinary issue for general information.

By order,
H. S. DUBEY,
Secretary (Election).

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadan,
Ashoka Road,
New Delhi-110001.

11 May, 1977

Dated—
21 Vaisakha, 1899 (Saka).

NOTIFICATION

No. 464/HP/77.—Whereas the Governor of Himachal Pradesh has, by notification under sub-section (2) of section 15 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), published in the Official Gazette of the State on 11 May, 1977 called upon all the assembly constituencies in the State to elect members for the purpose of constituting a new Legislative Assembly for the State;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of section 30 of the said Act, the Election Commission hereby appoints with respect to the said election:—

- (a) the 18 May, 1977 (Wednesday) as the last date for making nominations;
- (b) the 19 May, 1977 (Thursday) as the date for the scrutiny of nominations;
- (c) the 21 May, 1977 (Saturday) as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the 10 June, 1977 (Friday) as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 24 June, 1977 (Friday) as the date before which the election shall be completed.

By order,

Sd/-

(A. N. SEN),

Secretary

to the Election Commission of India.

भारत निर्वाचन आयोग

निर्वाचन सदन,

अशोक मार्ग, नई दिल्ली-1.

11 मई, 1977

तारीख—

21 वैशाख, 1899 (शक्)

अधिसूचना

सं 0 464/हि0प्र0/77.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल ने, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 15 की उप-धारा (2) के अधीन, उस राज्य के शासकीय राजपत्र में तारीख 11 मई, 1977 को प्रकाशित एक अधिसूचना द्वारा उस राज्य के सभी विधान सभा निर्वाचन क्षेत्रों से हिमाचल प्रदेश राज्य के लिये एक नई विधान सभा के गठन के प्रयोजन के लिए सदस्य निर्वाचित करने की अपेक्षा की है;

अतः अब, उक्त अधिनियम की धारा 30 के उपबन्धों के अनुसारण में, निर्वाचन आयोग, उक्त निर्वाचन के बारे में,—

- | | |
|--|---------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने के लिए अन्तिम तारीख | 18 मई, 1977 (बुधवार) । |
| (ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख | 19 मई, 1977 (वीरवार) । |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने के लिए अन्तिम तारीख | 21 मई, 1977 (शनिवार) । |
| (घ) वह तारीख जिसको, यदि आवश्यक हुआ तो, मतदान होगा । | 10 जून, 1977 (शुक्रवार) । |
| (ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन पूरा कर लिया जाएगा । | 24 जून, 1977 (शुक्रवार) । |

एतद्वारा नियत करता है ।

आदेशा से,
हस्त/-
(ए० एन० सैन),
सचिव, भारत निर्वाचन आयोग ।

ELECTION DEPARTMENT

NOTIFICATION

Simla-171002, the 11 May, 1977/21 Vaisakha, 1899 (Saka)

No. 3-9/76-Elec.—The Election Commission's Notification No. 464/HP/77 (1), dated the 11 May, 1977 corresponding to Vaisakha 21, 1899 (Saka), together with its Hindi version, under section 56 of the Representation of the People Act, 1951 in respect of the General Election to the Legislative Assembly of Himachal Pradesh is hereby published in the Himachal Pradesh Rajpatra Extraordinary issue for general information.

By order,
H. S. DUBEY,
Secretary (Elections).

ELECTION COMMISSION OF INDIA

Nirvachan Sadañ,
Ashoka Road,
New Delhi-110001.

11 May, 1977
Dated, _____
21 Vaisakha, 1899 (Saka).

NOTIFICATION

No. 464/HP/77(1).—In pursuance of the provisions of section 56 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission hereby fixes the hours from 7.30 A.M. to 4.30 P.M., as the hours during which the poll shall, if necessary,

be taken at the election to the Legislative Assembly of the State of Himachal Pradesh to be held in pursuance of the Governor's notification published in the Official Gazette of the State on 11 May, 1977.

By order,

Sd/-

(A. N. SEN),

Secretary

to the Election Commission of India.

भारत निर्वाचन आयोग

अधिसूचना

निर्वाचन सदन,

अशोक मार्ग,

नई दिल्ली-1,

11 मई, 1977

तारीख

21 वैशाख, 1899 (शक्)

सं0464/हि0प्र0/77(1).—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा 56 के उपबन्धों के अनुसरण में, निर्वाचन आयोग 7.30 बजे पूर्वाह्न से 4-30 बजे अपराह्न तक का समय ऐसे समय के रूप में नियत करता है, जिसके दौरान, यदि आवश्यक हुआ तो, तारीख 11 मई, 1977 को हिमाचल प्रदेश के शासकीय राजपत्र में प्रकाशित राज्यपाल की अधिसूचना के अनुसरण में हिमाचल प्रदेश राज्य में होने वाले विधान सभा के निर्वाचन में, मतदान होगा।

आदेश से,

हस्त/-

(ए0 एन0 सैन),

सचिव, भारत निर्वाचन आयोग।